

Italian Resource Center

Bollettino Informativo del Centro di Documentazione per l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano

Immortale Totò, principe della risata e imperatore solitario

Morì 50 anni fa, ebbe 3 funerali, vita furibonda e grandi amori



Cosa si può dire ancora di Totò, per gli amici Antonio De Curtis ma per l'anagrafe Antonio Griffo Focas Flavio Angelo Ducas Comneno Porfirogenito Gagliardi de Curtis di Bisanzio, scomparso il 15 aprile di 50 anni fa nella sua casa romana di Viale Parioli a soli 69 anni di una vita furibonda e frenetica? Tanto fu applaudito ed esecrato in vita, specie dalla critica, tanto suscitò passioni ed amori nel pubblico e nelle donne, tanto fu un'anima solitaria come solo i grandi comici sanno essere e tanto visse sempre nell'angoscia di non essere ricordato se non per la sua maschera farsesca. Dopo una consacrazione postuma che lo ha innalzato ai vertici della popolarità e dell'arte, dopo le mille e mille righe a lui dedicate da studiosi (Umberto Eco) e artisti (Pasolini scrisse che la "sua maschera riuniva perfettamente l'assurdità e il clownesco con l'immensamente umano") cosa resta da dire? Figlio illegittimo del Barone Giuseppe De Curtis e di Anna Clemente, Antonio "N.N." Clemente detto Totò nasce il 15 febbraio 1898 nel cuore della "guapperia" napoletana al Rione Sanità in quella casa modesta che oggi sarebbe il suo museo ed è invece lasciata nell'incuria a rischio di crollo. Malinconico e solitario, poco versato per gli studi e complessato per il suo stato di "figlio di nessuno" (il padre lo riconobbe dopo i 20 anni), Totò si rifugia fin da bambino dietro la maschera del comico e dell'istrione, le sole armi con cui si fa amare da compagni e grandi. Esordisce sui palcoscenici periferici di Napoli già nel 1913, ma è solo dopo la Grande Guerra (sotto le armi ma lontano dal fronte) che abbraccia il suo destino sul palcoscenico della Sala Napoli scritturato da Eduardo D'Acerno.

Aprile 2017

In questo numero:

Totò 1-3

Psicoanalisi e letteratura 4

11th CCSU Conference for
Language Teachers 5-7

Summer Institute for
Teachers of Italian 8

CCSU's Summer Institute in
Florence, 9

Pistoia: Capitale italiana
della cultura 2017 10

AIAE 20th Anniversary
GALA 11-12

IACE Grants 13

Programmi
d'italiano a CCSU 14-15

Italian Resource Center 16

Il padre riunisce la famiglia a Roma e qui Totò, nella totale disapprovazione dei genitori, comincia la sua vera gavetta da "straordinario" di compagnia, aggregato a diverse formazioni, spesso lasciato senza lavoro e senza soldi, solo a fatica in grado di farsi largo nel mondo della commedia dell'arte e dell'avanspettacolo. Il fortuito incontro con Giuseppe Iovinelli, l'impresario dell'Ambra Iovinelli di Roma e l'inaspettato successo delle sue macchiette ne fanno rapidamente un divo della scena comica. Non scorderà mai però la fatica degli esordi: "La miseria - diceva - è il copione della vera comicità... Non si può essere un vero attore comico senza aver fatto la guerra con la vita". Simile in questo a Charlot, che spesso additò a modello, desolato come Buster Keaton a cui fin troppo spesso veniva accostato per la gestualità straniata, Totò fu però soprattutto un formidabile autodidatta, capace di cogliere nei tic della gente comune i tratti che poi elevava a gesti comici (da bambino lo chiamavano 'o spione per la sua attenzione al lato buffo degli altri), anarchico nel lavoro quanto meticoloso nella costruzione di sé e delle sue maschere.

Nel pantheon dei grandi interpreti "del corpo" somma i tratti di Eduardo e Tati, Chaplin e Keaton, ma non viene mai meno a una originalità senza limiti che, lo faceva applaudire anche dagli stranieri (dalla Svizzera alla Spagna), mentre solo la pigrizia e la timidezza provinciale gli preclusero i palcoscenici più grandi, compreso quello americano dove venne invano invitato. La sua eredità non viene ben descritta dai numeri, comunque impressionanti: 97 lungometraggi interpretati a passo di carica dopo l'esordio nel 1937 con "Fermo con le mani", voluto da Goffredo Lombardo che cercava volti nuovi per il cinema; oltre 50 spettacoli tra commedia, rivista, avanspettacolo nell'arco di tempo che va dal 1928 al 1957 quando l'aggravarsi di una acuta malattia agli occhi lo rese praticamente cieco. In parallelo ci sono poi le prove da cantante (con un successo speciale per "Malafemmena"), le apparizioni televisive (memorabile "Studio Uno" con Mina), le poesie (la raccolta di "A livella"), i fumetti, le pubblicità, le apparizioni a sorpresa. Ma il cuore di un successo che ancora oggi lo fa primeggiare su ogni altro protagonista della scena italiana (a grande distanza da Alberto Sordi e Massimo Troisi) viene da una genialità interpretativa che sempre lo fece autore di se stesso, in una dimensione sospesa tra osservazione del reale e astrazione surrealista, satira e farsa, intuizione verbale (celeberrimi i modi dire che sono

entrati nel lessico comune) e costruzione fisica (la maschera-automa, il guitto e il poeta, il pulcinella e il nobile).

Benché abbia avuto al cinema pigmalioni come Cesare Zavattini e De Sica, poi grandi sodali come Carlo Ludovico Bragaglia, Steno e Monicelli o perfetti complici del suo genio (da Corbucci a Mattoli a Mastrocinque), solo a fine carriera ebbe l'onore dei maggiori autori italiani: lo voleva Fellini per mai realizzato "Viaggio di G. Mastorna", lo scelse Pasolini (da "Uccellacci e uccellini" a "Che cosa sono le nuvole"), lo chiamarono Risi, Bolognini, Lattuada. Eppure nell'immaginario popolare vive soprattutto per i film interamente modellati su di lui, da "Misericordia e nobiltà" a "Totò le mokò", da "I pompieri di Viggiù" a "47 morto che parla" fino ai vari episodi di "Totò e Peppino" in coppia con l'amico De Filippo. Fece scalpore anche nella vita privata, segnata da grandi passioni e dolori: dal suicidio della prima moglie, la sciantosa Liliana Castagnola, fino alla tormentata e appassionata storia con Franca Faldini. Si fece adottare, nel 1933, dal marchese Francesco Maria Gagliardi Focas, in rincorsa a quel prestigio aristocratico che gli sembrava riscattare le sue origini; si sentiva davvero erede del sacro romano impero e della corona di Costantinopoli, anche se le battaglie legali gli fruttarono spesso denunce e delusioni. Come in una pièce di Pirandello ebbe l'onore di 3 funerali: il primo a Roma, vegliato per due giorni dai più grandi di cinema e teatro; il secondo a Napoli in un bagno di folla con 250.000 anime straziate dietro al feretro; il terzo nel cuore di Spaccanapoli dove un guappo locale organizzò la cerimonia intorno a una bara vuota. Ma a quel punto la sua arte volava ormai da giorni nel firmamento dei geni.

Psicoanalisi e letteratura

ITALO SVEVO



Cari Colleghi e Discenti :

Siete gentilmente invitati alla

presentazione culturale: "Psicoanalisi e Letteratura"

del

Prof. Luigi Fontanella, SUNY Stony Brook, NY

Data: 20 aprile, 2017, alle ore 16:00

in : Marcus White (2nd Floor, the former "Living Room")

Spero salutarvi tutti,

MP

Pace e bene!

Maria C. Passaro, PhD

Professor, Modern Languages

Director, Italian Resource Center

Central Connecticut State University

1615 Stanley Street

New Britain, CT 06050



11th CCSU Conference for Language Teachers
Intercultural Competence in the World Language Classroom
April 22nd, 2017, 8:00 am - 3:00 pm
CENTRAL CONNECTICUT STATE UNIVERSITY
IN CONSTITUTION ROOM (Memorial Hall) &



Sponsors and Exhibitors

CCSU Department of Modern Languages
CCC- Chinese Culture Center
Confucius Institute
CT Council for Language Teachers – CT COLT
Italian Resource Center – IRC
Santillana USA Publishing
Summer Institutes for Language Teachers – SITS, SITI, SITCh,
SIT-LANG

Organizing Committee

Rocío Fuentes
Paloma Lapuerta
María Passaro
Carmela Pesca- Chair of the Dept. of Modern Languages at CCSU
Samuel Zadi – Chair of Conference Committee

8:00-8:30	CONSTITUTION ROOM (MEMORIAL HALL) Registration Exhibit Opening Breakfast					
8:30-8:45	Welcoming Remarks	Dr. Carmela Pesca, Chair, Modern Languages Department, Central Connecticut State University Dr. Glynis Fitzgerald, Dean of Graduate Studies, Central Connecticut State University				
8:45-9:45	Plenary Workshop	Dr. Manuela Wagner, University of Connecticut: <i>“Collaborating for Intercultural Citizenship”</i>				
9:45-10:15	Coffee Break Exhibit Time					
10:15-11:15	Session 1					
	Clock Tower Room Spanish	Blue and White Room General Topics in World Languages	1849 Room Chinese/ ESL	Philbrick Room General Topics in World Languages	Camp Room Italian	Sprague-Carlton Room French
	Karen E. Murano, CT COLT / World Language Teacher: “Alignment and Coherency of Technology in the Digital World Language Classroom” Workshop	Dorie Conlon Perugini & Sarah Lindstrom, Glastonbury Public Schools: “How to Go Beyond Teaching Culture and Promote Intercultural Competence” Workshop	Chunjuan Zhao, Confucius Institute at CCSU: “A Case Study of Second Language Acquisition of Mandarin Chinese Tones by Tonal and Non-tonal Language Speakers” Presentation ===== Brendon Albertson: “Exploring the potential of beatboxing in raising phonemic awareness among	Maureen Lamb, Westminster School: “Creating Effective, Engaging, and Efficient Homework Assignments for Language Classes” Workshop	Rosy Maria Pitruzzello, CCSU: “The Flipped Classroom - advantages and disadvantages at the middle school level” Presentation ===== Carlo Davoli, Director of the Education Office, Consulate General of Italy in NY: “Prospettive per l’italiano” Presentation	Georgina W. Duff, Rumsey Hall School: “FLE Texts: Pedagogical resources for intercultural competence” Presentation ===== Constance Sherak, Yale University: “Language in Context: Bridging the Language-Content Divide in the Intermediate and Advanced French

			young Chinese/ Vietnamese ESL learners” Presentation			Classroom” Presentation
11:25 - 12:25	Session 2					
	Clock Tower Room Spanish	Blue and White Room General Topics in World Languages	1849 Room Chinese	Philbrick Room General Topics in World Languages	Camp Room Italian/Latin	Sprague-Carlton Room Arabic/ General Topics in World Languages
	Lisa Berliner, Avon High School: “Teaching in a Visual World: Using infographics in the secondary Spanish classroom” Workshop	Sarah Lindstrom, Glastonbury Public Schools: “ICC in Practice: A Research Study” Presentation ===== Sarah Lindstrom & Andrea Bohling, Glastonbury Public Schools: “Using Essential Questions to Guide Intercultural Learning” Presentation	Wenching Chiang, East Hartford Public Schools: “Yes, we can read Chinese! TPRS Chinese Experience” Presentation	Rafael Castro, St. Luke's School: “Creating Language Games with Basic HTML” Workshop	Carmela Pesca, CCSU: “Storytelling Techniques for the Italian Classroom” Presentation ===== James Pezzulo, Classical Magnet School: “Classical Languages and Literature and Minority Students” Presentation	Hazza Abu Rabia & Ahmad Magdi, CCSU: “Using the Behaviorist Model for Teaching Cultural Phrases in the language Classroom” Presentation
12:30 - 1:30	Lunch					

Italian	10:15- 11:15	Rosy Maria Pitruzzello, CCSU: “The Flipped Classroom - advantages and disadvantages at the middle school level” -PRESENTATION Description: The presentation is a share of work and plans created to improve and diversify instruction of grammatical and language features in and out of the classroom environment. The presentation will involve showing the material created and sharing positive and negative outcomes about the tool and its impact on teaching and students. ===== Prof. Carlo Davoli, Director of the Education Office, Consulate General of Italy in NY: “Prospettive per l’italiano” - PRESENTATION
Italian/ Latin	11:25- 12:25	Carmela Pesca, CCSU: “Title: Storytelling Techniques for the Italian Classroom” Description: The goal of this presentation is to discuss purposes, strategies and forms of storytelling, while proposing approaches that require student creative use of linguistic functions and cultural content. Examples include application of descriptive and narrative models, as well as planning of storytelling activities based on art topics, such as the self-portrait and... the selfie.



Content

Application

Modern Languages

Graduate School

Scholarships



Summer Institute for Teachers of Italian

SITI: The Summer Institute for Teachers of Italian

Held from June 26 to July 28, 2017, the *Summer Institute for Teachers of Italian* is an intensive study program specifically designed for current and prospective teachers of Italian. It gives teachers the opportunity to re-energize their classes with new ideas while earning graduate credits. It also provides graduate and advanced students of Italian with intensive language practice and in-depth study of aspects of the Italian culture and society. A technology component helps participants to develop their computer and internet skills.

In the summer of 2017, this program is offered entirely online, with the support of CCSU's Instructional Design and Technology Resource Center.

Six graduate credits are granted upon satisfactory completion of the program. SITI credits may be applied towards the M.A. in Modern Languages with specialization in Italian at Central Connecticut State University. They may be transferred to other graduate programs. Participants will have to inquire with the institutions transferring or accepting the credits.

Participants are expected to have an advanced-low command of Italian. They should be able to use the language for sustained periods of time on a variety of topics. All sessions having linguistic and cultural contents are conducted in Italian. All readings and authentic materials used are in Italian. The technology component of the program is conducted in English.

ML 550 Intensive Studies in Modern Languages is a course offered exclusively as part of the *Summer Institute for Language Teachers*. Instruction integrates language knowledge, cultural understanding, methodology and technology for the language classroom.

The *Summer Institute for Teachers of Italian* includes two three-credit courses that must be taken together: ML 550 204 & ML 550 205.

For additional information e-mail: Prof.Carmela.Pesca



CCSU's Summer Institute in Florence, Italy

Click to view an [Informational Presentation](#) about the summer institute!

Program Overview

Debuting in Summer 2017, the CCSU Summer Institute in Florence, Italy is an exciting new international program that gives students the structure of a Courses Abroad program and the flexibility of a semester-long study abroad program. For more than 10 years in a row, Italy has been among the top study abroad destinations for American college students. Florence, in particular, hosts more U.S. study abroad programs than any other Italian city. CCSU recently expanded its study abroad programs to include Florence as a destination for full-semester, academic year, and short-term study abroad programs. This program is designed to introduce students to Florence as a study abroad destination, as well as the stunningly beautiful, culturally rich, and historic city that it is today.

The length of the Institute – longer than most Course Abroad programs, yet not as long as a full semester abroad – caters to the needs of students wanting a cultural immersion experience during the Summer term. Eight separate classes will be offered by CCSU faculty and all students enrolled in each session will enjoy access to a common cultural program. The Institute will be based in Florence, the capital city of the region of Tuscany, considered by most to be the birthplace of the Renaissance. The city itself, noted for art, architecture, and culture, was declared a UNESCO World Heritage city in 1982 and *Forbes* magazine has declared it one of the most beautiful cities in the world. Home to the Uffizi Gallery and *Galleria dell'Accademia*, which houses Michelangelo's *David*, as well as the Pitti Palace, Ponte Vecchio, and Cathedral of *Santa Maria del Fiore* with its spectacular dome and bell tower, the city has much to offer the tourist and student alike.

Students in this program will be introduced to all of Florence's splendor – from the architecture to the art housed within it, from the vibrant central market to specific foods typical to the region, and from hilltop vantage points to the banks of the Arno River. From Florence, day-trips to Pisa and Siena can easily be made and may be included in the Institute schedule.

Since airfare is not included in the price of the program, students can make their own flight arrangements (allowing for independent travel before and/or after courses, use of frequent flyer miles, finding special fares, etc.) Think of this as CCSU's summer school in Italy. You attend your class(es), opt in (or out) of the common cultural programs, travel independently during the three-day weekends, and enjoy evenings living like a local. Florence, a very walkable, medium-sized European city, is small enough to quickly learn to navigate and located perfectly in the region of Tuscany, a good home-base for students wishing to travel to other Italian or European destinations during their unstructured time.

Country(s)

Italy

Dates

05/31/17 — 08/04/17

Registration Deadline

03/01/17

Courses

AC 490: International Accounting

JRN 450: Journalism Studies

Abroad

ML 200: Italian Language Through Florentine Culture

PS 291: Contemporary Issues in the Mediterranean Basin

BIO 102: International Search in Biology

GEOG 444: European Union

LLA 512: Teaching Children's Literature

RDG 507: Special Topics: Children's Literature

MAT 106: Highlights of Italian Historical Mathematics

SET 490/590: International Topics: Made In Italy

TM 190: Global Quality Systems

Prerequisite

None

Cost

The cost of the in-country travel program is \$1,995 per session, per student. Price does not include international airfare, airport transfers in the U.S. and Italy, or CCSU and LdM tuition.

Scholarship

A limited number of \$750 scholarships are available to matriculated CCSU students on a competitive basis. See registration form for scholarship criteria.

Program Director(s)

See program description for faculty names and contact information.

Pistoia: Capitale italiana della cultura 2017



La candidatura di Pistoia è stata promossa dal Comune di Pistoia insieme alla Regione Toscana, alla Provincia, alla Diocesi di Pistoia, alla Fondazione Cassa di Risparmio, alla Cassa di Risparmio e alla Camera di Commercio. Giulia Cogoli, Carlo Sisi e Virgilio Sieni sono i membri del Comitato Scientifico della candidatura. Il ruolo di project manager è affidato a Giuseppe Gherpelli.

La candidatura di Pistoia si è fondata sulla convinzione che, per promuovere se stessa, una città non debba presentarsi diversa da com'è, ma valorizzare le proprie caratteristiche e peculiarità. Per la sua candidatura a Capitale Italiana della Cultura, Pistoia ha infatti investito su alcuni progetti culturali di alta qualità, accuratamente predisposti e gestiti dalle sue istituzioni culturali e elaborando. Gli investimenti più significativi, frutto di una scrupolosa ricognizione, sono destinati a garantire la valorizzazione dei beni culturali, la coesione sociale ed efficienti servizi turistico – culturali.

Pistoia investe ordinariamente in politiche culturali più del doppio della media nazionale, perché considera il sapere e la cultura come i primi diritti di cittadinanza, lievito per la crescita e la formazione di cittadini liberi e consapevoli, di cittadini democratici.

Pistoia è una città solidale, democratica e inclusiva, aperta al mondo perché da sempre crocevia di incontri e di scambi, luogo di passaggio attraverso l'Appennino di itinerari mercantili, di infrastrutture civili come la Ferrovia Porrettana, di pellegrinaggi religiosi.

La sua storia è lunga due millenni. Proprio nel 2017 si festeggeranno i 900 anni del suo Statuto dei consoli del 1117, la più antica raccolta di leggi dell'età Comunale, pervenuta fino ad oggi.

Pistoia è una città a passo d'uomo. È una città riservata, che non ostenta, e che ha mantenuto intorno al suo cuore medievale, una cintura verde costituita dalle montagne che la cingono a nord e dalla produzione vivaistica, sviluppatasi nella sua piana produttiva.

Pistoia è una città laboriosa, di antiche tradizioni operaie, che ha visto nella sua principale fabbrica di treni non soltanto il suo più importante centro industriale e produttivo, ma anche un motore di crescita politica e sociale che ne ha forgiato l'identità e la storia.

Pistoia è stata una città partigiana, medaglia d'argento al valor militare per la Liberazione del Paese dal Nazifascismo.

Da queste radici trova alimento la città di oggi, che adesso è pronta a mostrarsi all'Italia e al mondo.



ASSOCIATION OF ITALIAN AMERICAN EDUCATORS, INC.

Hofstra University, New Academic Building, Suite 321, Hempstead, NY 11549

www.aiae.net

April 3, 2017

Cari amici,

It is with great pleasure that we invite you to attend the **AIAE 20th Anniversary Gala (1997-2017) for the Annual Awards and Scholarship celebration**. The event will take place on **Sunday, May 7, 2017 from 12-00-5:00 PM at the Chateau Briand, located at 440 Old Country Road, Carle Place, Long Island**. A cocktail reception in the garden, will be followed by ceremony, dinner and dancing in the Grand Ballroom.

We will be joined by **Min. Francesco Genuardi**, Consul General of Italy of the City of New York, **Mrs. Matilda Raffa Cuomo**, Former New York First Lady and Chair of the New York State Mentoring Program, **Msgr. Hilary C. Franco**, Adviser, Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations, and from Italy the renowned sculptor **Guido Dettoni della Grazia**.

The AIAE Awards ceremony will honor a distinguished roster of Italian American colleagues whose meritorious achievements and contributions warrant the recognition of all. The awardees include **Tony Lo Bianco**, Lifetime Achievement Award in Theatre, Fine Arts & Cinema as well as seven other distinguished awardees from university, high school, elementary, business and community service education: **Prof. Carlo Davoli, Dr. Louise Verdemare, Anna Patrizia Koczen, Susan Vasselmann, Dr. Vito Taverna, M.D, Cav. Michael Rienzi and Dr. Carmela and Joseph Leonardi**. AIAE will also present the eleven (11) Programma Ponte meritorious student scholarship recipients for 2017 representing the nation's high schools and colleges.

The Awards and Scholarships Gala is the AIAE's major fund raising event and constitutes the basis of financial support for all programs. The donation for the gala is \$100.00 per person, \$65.00 per student. The support of our friends and colleagues is vital for our continued success. We thank you in advance and look forward to spending another memorable afternoon together.

Sincerely,

Cav. Josephine A. Maietta

Cav Josephine A. Maietta
President

For reservations make checks payable to AIAE, Inc., and mail to treasurer, AIAE, Inc., c/o Joseph Leonardi, 162-01 Powells Cove Blvd., Apt 2P, Beechhurst, NY 11357. The deadline for receipt of reservation checks in the amount of \$100.00 per person is April 24. Payment at the door is \$125.00.

R.S.V.P. by April 24, 2017 (Kindly indicate names of guests at your table.)

Reservation:

Name: _____

Address: _____

Tel: _____ E-Mail: _____

Number of Persons attending: _____ X \$100 = _____

Programma Ponte Alumni and Students: _____ \$65.00

____ I am interested in becoming a member. Please email me a membership form at

DISTINGUISHED SUPPORTER

Consul General of Italy in NY
Ministro Francesco Genuardi
Columbus Citizen Foundation, Inc.
Angelo Vivolo, President

EXECUTIVE BOARD

President

Cav. Josephine A. Maietta, M.A., M.S.
Executive Vice President
Carmela P. Leonardi, Ph.D.
First Vice President
Irma Evangelista, M.A., S.A.S.
Recording Secretary
Carolyn DeSimone, M.A.
Treasurer
Joseph Leonardi, M.B.A.

COMMITTEE CHAIRS

Membership

Vincenzo Milione, Ph.D.

Public Relations

Filomena Fuduli Sorrentino

Elisabatta Calallo

Programma Ponte

Carmela P. Leonardi, Ph.D.

Prof. Luigi Trolani

ISCOF, Roma, Italy

Awards & Scholarships

Stanislao Pugliese, Ph.D.

Poetry Festival, Literacy

Carolyn DeSimone, M.A.

Fellowship

Irma Evangelista, M.A., S.A.S.

Student Affairs/Networking

Giuseppe Battista, Ph.D.

Carlo Mignano, Ph.D.

ADVISORY BOARD

Prof. Luigi Trolani, Roma, Italy

Vito DeSimone, Ph.D.

Maria Palandra, Ph.D.

Salvatore LaGumina, Ph.D.

Mario Mignone, Ph.D.

Leopoldo Cimini, B.S.

Robert Alfano, Ph.D.

Mario Fratti, Ph.D.

Pellegrino D'Acerno, Ph.D.

Angelo Gimondo, Ph.D.

Anthony Tamburri, Ph.D.

Fred Gardapha, Ph.D.

Joseph Scalsa, Ph.D.

Daniela Gioseffi, Ph.D.

Joseph Tuziani, Ph.D.

America Oggi, Editor

Andrea Mantino

Education Office Director

Consulate General of Italy, New York

Carlo Davoli

Professional Advisors

Joseph O. Gizimo, Esq.

Joseph Tafuro, C.P.A.

*Ida Corvino Milatich, M.A.

* Immediate Past President

EXECUTIVE BOARD

Cav. Josephine A. Maietta
President
Dr. Carmela P. Leonardi
Executive Vice-President
Prof. Irma Evangelista
First Vice-President
Carolyn De Simone
Recording Secretary
Poetry Festival, Literacy Director
Prof. Joseph Leonardi
Treasurer

COMMITTEE CHAIRS

Dr. Vincenzo Milione
Membership Director
Filomena Fuduli Sorrentino
& **Elisabetta Calello**
Public Relations
Dr. Carmela P. Leonardi
Prof. Luigi Troiani
Programma Ponte
Prof. Stanislao Pugliese
Awards Director
Carolyn DeSimone
Poetry Festival, Literacy
Prof. Irma Evangelista
Fellowship Director
Prof. Giuseppe Battista
Prof. Carlo Mignano
Student Affairs/Networking

ADVISORY BOARD

Dr. Robert Alfano
Leopoldo Cimini
Prof. Pellegrino D'acerno
Dr. Vito DeSimone
Prof. Mario Fratti
Dr. Fred Gardaphe
Dr. Angelo Gimondo
Poetess Daniela Gioseffi
Prof. Salvatore Lagumina
Prof. Mario F. Mignone
Dr. Maria Palandra
Dr. Joseph Scelsa
Dr. Anthony Tamburri
Prof. Luigi Troiani, Rome, Italy

Andrea Mantineo
America Oggi, Editor
Carlo Davoli
Education Office Director
Consulate General of Italy, New York

DISTINGUISHED SUPPORTERS

Ministro Francesco Genuardi
Consul General of Italy in New York
Angelo Vivolo
President Columbus Citizen Foundation, Inc.

PROFESSIONAL ADVISORS

Joseph O. Giaimo, Esq.
Joseph Tarufa, C.P.A.

ASSOCIATION OF ITALIAN AMERICAN EDUCATORS



Cav. Josephine A. Maietta, President

& the Executive Board

Request the pleasure of your participation at the

20th Anniversary
(1997-2017)

GALA

Awards, Ceremony, Scholarships and Dinner

ASSOCIATION OF ITALIAN AMERICAN EDUCATORS

Sunday, May 7th, 2017

12 noon – 5pm



440 Old Country Road, Carle Place, New York, 11514

516-334-6125

R.S.V.P. by Enclosed Card

By April 24th

Formal

Business Attire

The Association of Italian American Educators (AIAE) was founded to enhance the Italian American image and presence in academia. The AIAE promotes discussion on educational issues impacting Italian Americans, supports formal and pertinent education, facilitates professional development for teachers, sponsors the Programma Ponte Scholarships, (a summer course of study in Italy, designed for high school & college students); and recognizes and presents awards to outstanding Italian Americans.

The AIAE's goals are:

- To promote Italian and Italian American Culture
- To establish contacts with educational, business, scientific and governmental institutions.
- To promote conferences and social and cultural events
- To raise funds to give incentive and achievement awards, scholarships, internships and fellowships at all levels.
- To inform & reach out to 630 thousand educators of Italian descent.

Sunday, September 17-2017

AIAE Breakfast Meeting 8:30-10:30am - AXINN Library (10th Floor)

Italian Experience Festival- (12-5pm) - Outdoor South Campus

Visit us at AIAE.net

THE AIAE IS A NOT FOR PROFIT ORGANIZATION WITH 501 (C) (3) STATUS

IACE Grants

With our help you can give your school the chance to start or sustain an Italian program!

It's that time of year to apply for an IACE grant to implement or enhance an Italian Program in your school for the academic year 2017-18. Please visit our website at www.iacelanguage.org/Grants to fill out the applications.

Please note that the application period is until April 30th 2017 for the Teacher Salary Grant and the Educational Material Grant.

The Italian American Committee on Education (IACE) is an American non-profit organization which promotes the study of the Italian language and culture from an early age throughout the tri-state area in New York, New Jersey and Connecticut by providing funds to start or enhance an Italian program. The organization receives funding from the Italian Government and operates under the supervision of the Consulate General of Italy in New York.

If you have any questions regarding which grant to apply for, please do not hesitate to contact us.

Thank you for your continued effort to help promote the Italian language and culture!

Contact Information:

email: info@iacelanguage.org

phone: 212 772 8755 ext. 301

Italian Programs at CCSU

B.A. Major in Italian, a 30 credit-program consisting of 10 courses as follows:

ITAL 125 - Intermediate Italian I
ITAL 126 - Intermediate Italian II
ITAL 225 - Intermediate Italian III
ITAL 226 - Intermediate Italian IV
ITAL 304 - Introduction to Italian Literature I or ITAL 305 - Introduction to Italian Literature II
ITAL 315 - Italian Civilization to 1861 or ITAL 316 - Italian Civilization from 1861 to the Present

and 12 credits of directed electives in Italian studies as approved by advisor

B.S. Major in Italian, a program leading to teaching certification, consisting of 36 credits (12 courses) in Italian, plus professional courses as follows:

Italian courses:

ITAL 125 - Intermediate Italian I
ITAL 126 - Intermediate Italian II
ITAL 225 - Intermediate Italian III
ITAL 226 - Intermediate Italian IV
ITAL 304 - Introduction to Italian Literature I or ITAL 305 - Introduction to Italian Literature II
ITAL 315 - Italian Civilization to 1861 or ITAL 316 - Italian Civilization from 1861 to the Present
ITAL 335 - Advanced Italian for Oral Expression
ITAL 336 - Advanced Italian Composition

and 12 credits of directed electives in Italian studies as approved by advisor\

Professional program:

EDTE 315, EDF 415, SPED 315, EDSC 425, EDSC 435, ML 429, ML 440, EDT 315 and RDG 440.

Minor in Italian, a 18 credit-minor consisting of 6 courses as follows:

ITAL 125 - Intermediate Italian I
ITAL 126 - Intermediate Italian II
ITAL 225 - Intermediate Italian III
ITAL 226 - Intermediate Italian IV

and 6 credits of directed electives in Italian studies as approved by advisor

Master of Arts in Modern Languages with Specialization in Italian at CCSU

30 credits as follows:

Core (6 credits):

ML 598 Research in Modern Languages
ITAL 560 Advanced Written Italian

Directed Electives (15 credits):

Option 1:

4 Literature courses as approved by adviser. Select from:

ITAL 470 14th Century Italian Literature

ITAL 476 16th Century Italian Literature

ITAL 561 Topics in Italian Literature (may be repeated up to 3 times with different topics)

ITAL 571 20th Century Italian Literature

1 Culture and Civilization

ITAL 588 Topics in Italian Cultural Studies (may be repeated up to 3 times with different topics)

Option 2:

ML 550: Intensive Studies in Modern Languages (may be repeated up to 3 times with different topics) 6 or 9 credits

6-9 credits selected from Option 1

Electives (6-9 cr.):

Courses as approved by adviser, including but not restricted to:

ITAL 488, ITAL 561, ITAL 588, IS 590, IS 596

Capstone (0-3 cr.):

Plan A (3 cr.): Thesis (ITAL 599)

Plan B: Comprehensive Examination

Note: A maximum of 9 credits at the 400 level is allowed

Contact Drs. Glynis Fitzgerald (fitzgeraldg@ccsu.edu), Maria Passaro (Passaro@ccsu.edu) or Carmela Pesca (PescaC@ccsu.edu)

Graduate Admission procedures: <http://www.ccsu.edu/grad/admissions.htm>

Durante **il semestre primaverile 2017**, l'IRC è aperto al pubblico secondo il seguente orario:
lunedì, dalle 14.00 alle 19.00
mercoledì dalle 11.00 alle 13.00
e giovedì, dalle 12.30 alle 17.30



L'Italian Resource Center è un centro di documentazione per l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano, la cui funzione fondamentale consiste nel promuovere la diffusione della lingua e cultura italiana nello stato del Connecticut.

Il Centro è dotato di libri, materiale didattico multimediale, film, e di una varietà di risorse informative sull'Italia, la sua cultura, letteratura, arte, geografia e storia, utili a coloro che insegnano l'italiano, lo studiano o se ne interessano per motivi turistici, personali o di lavoro. L'IRC organizza corsi di aggiornamento per insegnanti d'italiano, conferenze di lingue straniere, incontri di conversazione, ed altri eventi pedagogici, culturali e sociali relativi all'Italia e all'italiano.

Visitando il Centro, è possibile prendere in prestito il materiale disponibile e ricevere assistenza. Il Centro è aperto a ricercatori, studenti, istituzioni scolastiche, appassionati della lingua e cultura italiana, e principalmente ad insegnanti d'italiano impegnati in qualsiasi livello di istruzione, dalla scuola materna agli studi universitari.

La gestione è curata dal personale del Dipartimento di Lingue moderne di Central Connecticut State University, in collaborazione con l'Italian American Committee on Education e la Direzione didattica del Consolato Generale d'Italia di New York. La professoressa Maria Passaro dirige il Centro., assistita dalla studentessa di Master Simona Caruso.

L'Italian Resource Center è situato al terzo piano della Biblioteca Elihu Burritt di Central Connecticut State University, 1615 Stanley Street, New Britain, CT 06050, tel. 860-832-0103

Per appuntamenti in altri orari da concordare individualmente, contattare la prof.ssa Maria Passaro telefonando all' 860-832-2886 o inviando un'e-mail a passaro@ccsu.edu.